

Salmo 122

1 Ὡδὴ τῶν ἀναβαθμῶν. εὐφράνθην

1 Ode das subidas. Regozijej-me

ἐπὶ τοῖς εἰρηκόσι μοι εἰς οἶκον
sobre os que disseram me: A casa

Κυρίου πορευσόμεθα. 2
do Senhor nos conduziremos. 2

ἐστῶτες ἦσαν οἱ πόδες ἡμῶν ἐν
Parados estavam os pés nossos em

ταῖς αὐλαῖς σου, Ἱερουσαλήμ. 3
os átrios teus, ó Jerusalém. 3

Ἱερουσαλήμ οἰκοδομουμένη ὥς
Jerusalém, construída como

πόλις, ἧς ἡ μετοχὴ αὐτῆς ἐπὶ τὸ
cidade que a comunhão dela sobre o

αὐτό. 4 ἐκεῖ γὰρ ἀνέβησαν αἱ
ele. 4 Ali pois subiram as

φυλαί, φυλαί Κυρίου,
famílias, famílias do Senhor,

μαρτύριον τῷ Ἰσραήλ, τοῦ
testemunho ao Israel, do

ἐξομολογήσασθαι τῷ ὀνόματι
confessar o nome

Κυρίου 5 ὅτι ἐκεῖ ἐκάθισαν
do Senhor. 5 Porque ali se assentaram

θρόνοι εἰς κρίσιν, θρόνοι ἐπὶ
tronos para julgamento, tronos sobre

οἶκον Δαυίδ. 6 ἐρωτήσατε δὴ
casa de David. 6 Rogai agora

τὰ εἰς εἰρήνην τὴν Ἱερουσαλήμ, καὶ
as a paz da Jerusalém, e

εὐθηνία τοῖς ἀγαπῶσί σε
prosperidade aos que amam te.

7 γενέσθω δὲ εἰρήνη ἐν τῇ δυνάμει

7 Surja pois paz no poder

σου καὶ εὐθηνία ἐν ταῖς

teu, e prosperidade nos

πυργοβάρεσί σου. 8 ἔνεκα τῶν

palácios teus. 8 Por causa dos

ἀδελφῶν μου καὶ τῶν πλησίων μου,

irmãos meus e dos próximos meus

ἐλάλουν δὲ εἰρήνην περὶ σοῦ 9

falarei pois: paz acerca de ti. 9

ἔνεκα τοῦ οἴκου Κυρίου τοῦ

Por causa da casa do Senhor do

Θεοῦ ἡμῶν, ἐξεζήτησα ἀγαθά σοι.

Deus nosso busquei bens a ti.